



7993 X 701



MANUAL DE INSTRUCCIONES

CSB-20

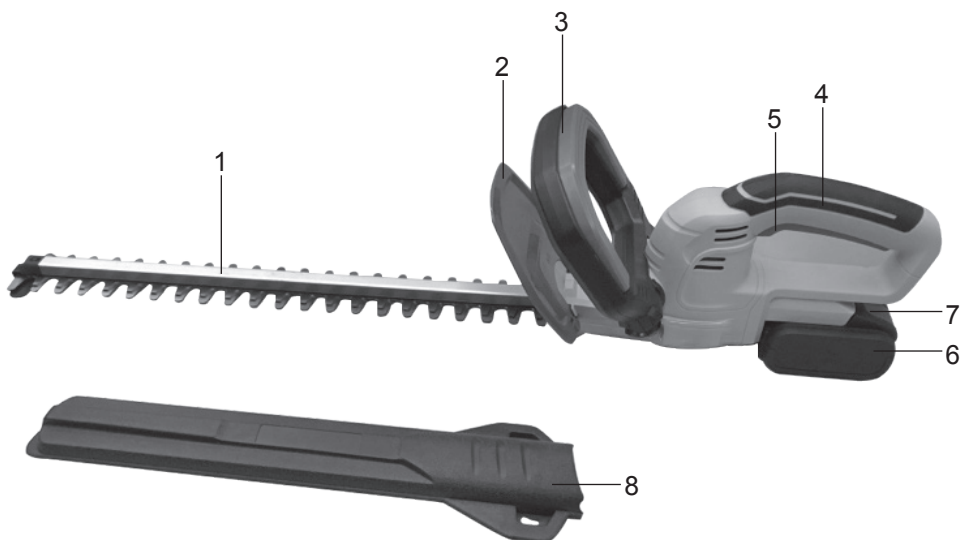
20V	SHARE
LITHIUM	
TECNOLOGY	SYSTEM

- ESP Cortasetos a batería
- POR Aparador a batería
- ENG Battery hedge trimmer

Instrucciones en Español

Instruções no Português

Instructions in English




LISTA DE COMPONENTES

1. Cuchilla
2. Protección de seguridad
3. Empuñadura frontal con interruptor de seguridad
4. Empuñadura trasera
5. Interruptor de encendido/apagado
6. Batería *
7. Botón para liberar la batería*
8. Funda de la hoja

* No todos los accesorios ilustrados o descritos están incluidos en la entrega estándar.

DATOS TÉCNICOS

Tipo **CHT18WD.9** (designación de maquinaria CHT, correspondiente a cortasetos)

Voltaje	20V Max 
Velocidad sin carga	2200/min
Diámetro de corte	16mm
Longitud de la cuchilla	510mm
Peso	2,63 kg

INFORMACIÓN ACÚSTICA

Nivel de presión sonora de emisión ponderada

L_{pA} : 62.7 dB(A)

Nivel de presión sonora de emisión ponderada

L_{wA} : 82.7 dB(A)


K_{PA} & K_{WA} = 3.0 dB(A)

Use protección auditiva.

INFORMACIÓN SOBRE VIBRACIÓN

Valores totales de vibración (suma de vectores triaxiales) determinados según la norma EN 60745:
Valor de emisión de vibración: $a_h = 2.3 \text{ m/s}^2$
Incertidumbre $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

El valor total de vibración declarado puede emplearse para comparar varias herramientas y en una evaluación de exposición preliminar.

 **ADVERTENCIA:** El valor de emisión de vibración real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado en función de la forma en la que se utiliza la herramienta. A continuación, puede encontrar algunos ejemplos y variaciones del uso de la herramienta que pueden alterar los valores:

El uso de la herramienta y los materiales que cortan o taladran.


Una herramienta en buen estado y con un buen mantenimiento.

El uso del accesorio adecuado para la herramienta; bien afilado y en buen estado.

La firmeza con la que se agarre la empuñadura y si se emplean algunos accesorios para atenuar la vibración.

Una herramienta que se emplea según su diseño y sus instrucciones de uso.

Esta herramienta puede causar el síndrome de vibración mano-brazo si no se gestiona su uso adecuadamente.

 **ADVERTENCIA:** Para conseguir una mayor precisión, la estimación del nivel de exposición en condiciones reales de uso debería tener en cuenta todos los momentos del ciclo de uso como, por ejemplo, los tiempos durante los que la herramienta está apagada o el tiempo que está funcionando al ralentí sin realizar ningún trabajo. Esto podría reducir notablemente el nivel de exposición durante el periodo completo de trabajo.

Cómo minimizar el riesgo de exposición a la vibración.

Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.

Mantenga la herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).

Si va a utilizar la herramienta con regularidad, invierta en accesorios antivibración.

Planifique su trabajo para distribuir el uso de cualquier herramienta con alto índice de vibración durante varios días.

ACCESORIOS

Protección de seguridad	1
Funda de la hoja	1

Le recomendamos que compre los accesorios enumerados arriba en la misma tienda en la que compró la herramienta. Consulte la caja del accesorio para más detalles. El personal de la tienda le podrá ayudar y ofrecer asesoramiento.

INSTRUCCIONES ORIGINALES SEGURIDAD DEL PRODUCTO ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA UNA HERRAMIENTA ELÉCTRICA



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.

El incumplimiento de cualquiera de las instrucciones o las advertencias, puede tener como resultado una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias y las instrucciones para consultarlas en el futuro.

Con el término «herramienta eléctrica» que aparece en las advertencias, se hace referencia tanto a una herramienta que funcione con batería (sin cable) como una herramienta que funcione enchufada a la red eléctrica (con cable).

1) Seguridad en la zona de trabajo

- a) **Mantenga su zona de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las zonas en las que hay muchas cosas o que están oscuras son más propensas a provocar accidentes.*
- b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, polvo o gases inflamables.** *Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden hacer que el polvo o los gases prendan fuego.*
- c) **Mantenga apartados a los niños y a otras personas que estén presentes mientras utilice una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden causar la pérdida de control.*

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de la herramienta. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas con toma de tierra.** *Los enchufes no modificados y una toma de corriente adecuada, reducen el riesgo de descarga eléctrica.*
- b) **Evite el contacto directo del cuerpo con superficies que tengan toma de tierra o estén enterradas como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** *Si su cuerpo toca directamente el suelo, el riesgo de sufrir una descarga eléctrica aumenta.*
- c) **No deje expuestas las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** *Si el agua penetra en una herramienta eléctrica, podría aumentar el riesgo de descarga eléctrica.*
- d) **No haga un mal uso del cable. No utilice el cable para cargar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, combustible, bordes afilados o piezas móviles.** *Los cordones dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un alargador apto para exteriores.** *El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
- f) **Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un interruptor diferencial protegido.** *El uso de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

3) Seguridad personal

- a) **Permanezca atento, observe lo que está haciendo y tenga sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo los**

- efectos del alcohol, las drogas o alguna medicación. *Un momento de desatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede causar lesiones personales graves.*
- b) **Utilice el equipo de protección personal. Use siempre un protector ocular.** *El equipamiento de protección, como las máscaras antipolvo, los zapatos antideslizantes y el casco o la protección auditiva empleado en condiciones adecuadas reduce las lesiones personales.*
 - c) **Evite una puesta en marcha no intencionada. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la toma de corriente y/o a la batería mientras sostiene la herramienta.** *Sostener las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o conectar herramientas que tienen el interruptor en la posición de encendido puede causar accidentes.*
 - d) **Retire cualquier llave mandril o llave inglesa antes de encender la herramienta.** *Una llave mandril o una llave inglesa sujeta a una parte en rotación de la herramienta podría causar una lesión.*
 - e) **No trabaje en sitios a los que no alcance bien. Trabaje con los dos pies en el suelo y con un buen equilibrio en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
 - f) **Vístase adecuadamente. No lleve ropas muy anchas o joyas. Mantenga el cabello, la ropa o los guantes lejos de las partes móviles de la herramienta.** *La ropa demasiado ancha, las joyas o el cabello largo podrían quedarse atrapados en las partes móviles de la herramienta.*
 - g) **Si dispone de dispositivos complementarios para la extracción y recolección de polvo, asegúrese de que están bien conectados y de que se usan adecuadamente.** *El uso de recolectores de polvo puede reducir riesgos relacionados con el polvo.*
- 4) **Uso y cuidado de la herramienta eléctrica**
- a) **No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para la acción que desee realizar.** *La herramienta eléctrica correcta hará un mejor trabajo y de una forma más segura y en el tiempo que se había designado para ello.*
 - b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga correctamente.** *Cualquier herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
 - c) **Desconecte el enchufe de la toma de corriente y/o retire la batería de la herramienta eléctrica antes de llevar a cabo cualquier arreglo, cambiarle los accesorios o almacenarla.** *Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.*
 - d) **Guarde las herramientas que no está utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizados con la herramienta o con estas instrucciones la utilicen.** *Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios desentrenados.*
 - e) **Lleve a cabo un mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe que no haya piezas desalineadas, revise la unión de las partes móviles, si hay piezas rotas o cualquier otro problema que pudiera afectar al funcionamiento de la herramienta. Si está dañada, repare la herramienta antes de usarla.** *Muchos accidentes están causados por herramientas eléctricas poco cuidadas.*
 - f) **Mantenga las herramientas de corte bien afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte bien mantenidas y con bordes afilados se atascan menos y son más fáciles de controlar.*
 - g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, otras piezas, etc. según se indica en estas instrucciones y tenga siempre en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizar con ella.** *El uso de una herramienta eléctrica para una operación para la que no fue diseñada podría provocar una situación peligrosa.*
- 5) **Uso y cuidado de la herramienta con batería**
- a) **Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador que sea adecuado para un tipo de batería podría suponer un riesgo de incendio en caso de utilizarlo con otra batería.*
 - b) **Utilice herramientas eléctricas únicamente con las baterías indicadas.** *Utilizar cualquier otra batería podría suponer un riesgo de lesión o incendio.*
 - c) **Cuando no esté utilizando la batería, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips,**

monedas, llaves, clavos, tornillos y otros pequeños objetos metálicos, ya que pueden hacer contacto entre los terminales. *Cortocircuitar los terminales de la batería podría causar quemaduras o un incendio.*

- d) Si se fuerza la batería, el líquido podría salir disparado de ella; evite tocarlo. En caso de tocarlo accidentalmente, enjuague la zona con abundante agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además asistencia médica. *El líquido expulsado por la batería podría causar irritación o quemaduras.*
- 6) **Mantenimiento**
 - a) Realice el mantenimiento de su herramienta con una persona cualificada y utilice únicamente recambios idénticos. *Esto garantiza que la seguridad de la herramienta no se ve alterada.*

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DEL CORTASETOS

- 1. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cuchilla de corte. No retire el material cortado ni sujete el que va a cortar con las cuchillas en movimiento. *Asegúrese de que el interruptor esté apagado al limpiar el material atascado. Un momento de desatención mientras se utiliza el cortasetos puede causar lesiones personales graves.*
- 2. Sujete el cortasetos por la empuñadura con la cuchilla de corte detenida. Para transportar o almacenar el cortasetos, coloque siempre la protección del dispositivo de corte. *Una correcta manipulación del cortasetos reducirá posibles lesiones personales causadas por las cuchillas de corte.*
- 3. Sostenga la herramienta eléctrica solamente por las superficies de agarre con aislamiento, ya que la cuchilla de corte podría entrar en contacto con cables ocultos. *Si las cuchillas entran en contacto con un cable con tensión eléctrica, podría traspasársela al metal de la herramienta y causar una descarga a la persona que la está utilizando.*
- 4. Compruebe que en el seto no haya elementos extraños, como vallas de alambre.
- 5. Use ambas manos para utilizar el cortasetos. El uso de una sola mano podría hacer que pierda el control y provocar lesiones personales graves.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS

- a) No desmonte, abra, ni destruya celdas o baterías.
- b) No cortocircuite una batería. No almacene baterías descuidadamente en una caja o armario donde se pudieran cortocircuitar entre sí o con materiales conductores. *Cuando no esté utilizando la batería, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros pequeños objetos metálicos, ya que pueden hacer contacto entre los terminales. Cortocircuitar los terminales de la batería podría causar quemaduras o un incendio.*
- c) No exponga las baterías a calor o fuego. Evite almacenarlas bajo la luz directa del sol.
- d) No someta las baterías a golpes mecánicos.
- e) En caso de que la batería tenga una fuga, no permita que el líquido entre en contactos con la piel o los ojos. Si se produjera tal circunstancia, lave la zona afectada con abundante agua y busque asistencia médica.
- f) Consulte con su médico en caso de que haya ingerido una celda o batería.
- g) Mantenga la batería limpia y seca.
- h) Si se ensucian los terminales de la batería, límpielos con una tela limpia y seca.
- i) Es necesario cargar la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y utilice el procedimiento de carga adecuado.
- j) No mantenga la batería cargada cuando no la esté utilizando.
- k) Después de largos periodos de almacenaje, podría ser necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener su rendimiento máximo.
- l) Una batería ofrece su mejor rendimiento cuando se utiliza a temperatura ambiental normal (20 °C ± 5 °C).
- m) Al eliminar la batería, mantenga las baterías de distintos sistemas electromecánicos

separadas.

- n) Recargue solo con el cargador especificado por Lista®. No utilice más que el cargador específicamente suministrado para el equipo. Un cargador que sea adecuado para un tipo de batería podría suponer un riesgo de incendio en caso de utilizarlo con otra batería.
- o) No utilice ninguna batería que no esté diseñada específicamente para utilizarla con el equipo.
- p) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- q) Guarde la documentación original del producto para futuras referencias.
- r) Retire la batería del equipo cuando no lo esté utilizando.
- s) Deséchelas adecuadamente.
- t) No mezcle celdas de distintos fabricantes, capacidad, tamaño o tipo dentro de un dispositivo.
- u) No extraiga la batería de su embalaje original hasta que sea necesario para su uso.
- v) Observe las marcas (+) y menos (-) en la batería y garantice un uso correcto.

SÍMBOLOS



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Advertencia



Use protección auditiva



Use protección ocular



Use una máscara para el polvo



No exponer a la lluvia



Las baterías pueden entrar en el ciclo del agua si se desechan de forma inapropiada, pudiendo resultar peligroso para el ecosistema. No deseché las baterías como un residuo municipal sin clasificar.



No quemar



Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recicle en las instalaciones destinadas a tal fin. Compruebe con las autoridades locales o con el vendedor cómo proceder para reciclar la máquina.



Li-Ion



Batería de iones de litio Este producto se ha marcado con un símbolo de “recogida selectiva” para todo tipo de baterías. Al hacerlo, será reciclado o desmantelado para reducir el impacto medioambiental. Las baterías pueden ser dañinas para el medio ambiente y la salud humana, ya que contienen sustancias peligrosas.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



NOTA: Antes de utilizar la herramienta, lea el folleto de instrucciones atentamente.

USO INDICADO

La máquina se ha diseñado para cortar y recortar setos y arbustos, para uso doméstico.

1. ANTES DE PONER LA MÁQUINA EN FUNCIONAMIENTO

A) CARGA DE LA BATERÍA

NOTA:

El cargador suministrado se adapta a la batería de iones de litio instalada en la máquina. No utilice ningún otro cargador.

La batería de iones de litio está protegida contra la descarga profunda. Cuando la batería esté descargada, la máquina se apaga mediante un circuito de protección: El soporte de las herramientas dejará de girar.

En un entorno cálido o tras un uso intensivo, la batería puede calentarse demasiado y no permitir la carga. Deje que la batería se enfríe antes de iniciar la recarga.

Cuando cargue la batería por primera vez y tras un periodo de almacenamiento prolongado, esta aceptará una carga del 100 % tras varios ciclos de carga y descarga.

B) RETIRAR LA BATERÍA (CONSULTE LA FIG. A1)

Pulse firmemente el botón de liberación de la batería y, a continuación, extráigala de la herramienta.



C) INSTALAR LA BATERÍA (CONSULTE LA FIG. A2)

Deslice la batería completamente cargada en la herramienta con suficiente fuerza para que encaje en su posición.



ADVERTENCIA: NO USE EL PRODUCTO SIN ACOPLAR LA PROTECCIÓN.

D) CARGADOR (ACG18LD3/ACG1830D) CARGAR LA BATERÍA (CONSULTE LAS FIG. B1, B2)

No utilice más que el cargador específicamente suministrado para el equipo.

Si la batería está muy caliente, debe sacarla del cargador y dejar que se enfríe antes de volver a cargarla.

Antes de almacenar la batería, cárguela por completo. Si la herramienta no se utiliza durante largos períodos de tiempo, cargue la batería cada 3 meses.



PROCEDIMIENTO DE CARGA

- 1) Conecte el cargador en una toma de corriente adecuada. La luz se encenderá de color verde.
- 2) Coloque la batería en el cargador y asegúrese de que se encuentre firme en la posición de carga correcta. La luz se encenderá de color rojo para indicar que ha comenzado el proceso de carga.

3) Cuando la carga se haya completado, la luz se volverá verde.

4) Cuando esté completamente cargada, desenchufe el cargador y retire la batería.

NOTA: Si la batería está bloqueada en el cargador, pulse el botón de liberación de la batería y extraígalas.

⚠ ADVERTENCIA: Cuando la batería se descargue después de un uso continuado o por exposición a la luz directa del sol o al calor, deje que se enfríe antes de recargarla para lograr una carga completa.

INDICADOR DE CARGA

Este cargador está diseñado para detectar algunos eventuales problemas de las baterías. El tipo de luz emitida indica el tipo de problema (consulte la siguiente tabla). En este caso, introduzca una nueva batería para determinar si el cargador funciona correctamente. Si la nueva batería se carga correctamente, significa que la batería original está dañada y la debe llevar al servicio técnico o al centro de mantenimiento para su reciclaje.

Si la nueva batería muestra el mismo problema que el original, acuda a un centro de servicio autorizado para que revisen el cargador.

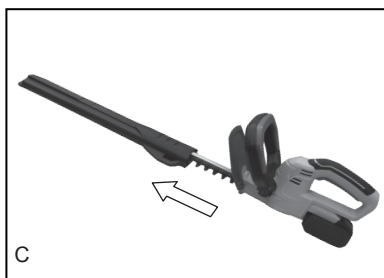
Luz	Fijo/parpadeo	Estado
Rojo fijo ● [icono]	—	Cargándose
Rojo parpadeando [icono]	- - - -	Batería defectuosa
Verde fijo ● [icono]	—	Carga completada
Verde parpadeando [icono]	- - - -	Retardo caliente/frío

Los cargadores y las baterías que se muestran o describen anteriormente no están incluidos con la entrega.

FUNCIONAMIENTO

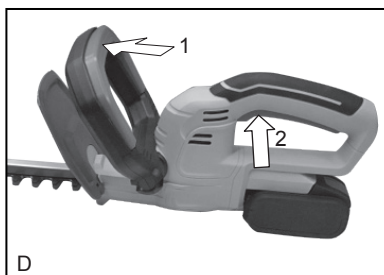
1. PUESTA EN MARCHA Y DETENCIÓN ANTES DE COMENZAR A USAR SU CORTASETOS

Retire la protección de la cuchilla como se muestra en la Fig. C.



PARA PONER EN MARCHA EL CORTASETOS (CONSULTE LA FIG. D)

Su cortasetos está equipado con dos palancas. Ambas deben pulsarse para que el cortasetos se ponga en marcha. Pulse y mantenga pulsado el interruptor de seguridad en la empuñadura delantera y pulse el interruptor de Encendido/Apagado.



PARA DETENER EL CORTASETOS

Aleje el cortasetos de la zona de corte antes de detenerlo.

Para detenerlo totalmente, suelte el interruptor de seguridad o el interruptor de Encendido/Apagado y el cortasetos se parará casi inmediatamente.

⚠ ADVERTENCIA: Si alguna pieza falta, está dañada o rota, no utilice el cortasetos hasta que todas las piezas dañadas se hayan reemplazado o reparado. De lo contrario, podrían producirse lesiones personales graves.

2. CÓMO UTILIZAR SU CORTASETOS

Inspeccione la zona de corte antes de cada uso, retire los objetos que pudieran salir despedidos o engancharse en las cuchillas.

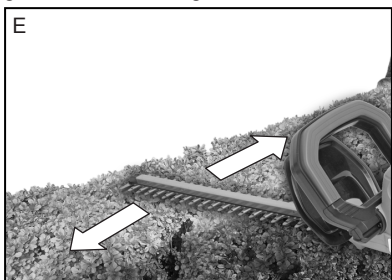
Sujete siempre el cortasetos con ambas manos y con la cuchilla alejada de usted antes de encenderla.

Al cortar un brote joven, use una acción de barrido ancho, para que los tallos entren directamente en la cuchilla.

Deje que las cuchillas alcancen la máxima velocidad antes de acceder al material a cortar. Trabaje siempre siguiendo el sentido que se aleje de las personas y los objetos sólidos como muros, grandes piedras, árboles, vehículos, etc. Si la cuchilla se atasca, detenga el cortasetos inmediatamente. Extraiga la batería y limpie la suciedad atascada en la cuchilla. Use guantes para cortar brotes espinosos o con pinchos. Mueva la cortadora para introducir las ramas directamente en los bordes de corte de la cuchilla. No trate de cortar tallos que sean demasiado largos para entrar en la cuchilla.

CORTE SUPERIOR (CONSULTE LA FIG. E)

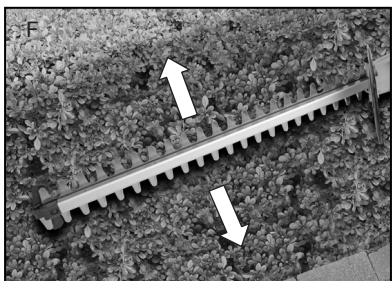
Use a wide sweeping motion. A slight downward tilt of the cutting blades in the direction of motion gives the best cutting results.



CORTE LATERAL (CONSULTE LA FIG. F)

Para cortar los bordes del seto, comience por la parte inferior y corte hacia arriba, ajustando el seto hacia dentro en la parte superior. Esta forma expondrá más el seto, dando como resultado un crecimiento más uniforme.

⚠ ADVERTENCIA: Compruebe los cables de extensión antes de cada uso. Si están dañados, reemplácelos inmediatamente. Nunca use la herramienta con un cable dañado ya que al tocar el área dañada podría producirse una descarga eléctrica, que provoque lesiones graves. Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarse en un centro de servicio local autorizado.



MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte la batería antes de realizar cualquier ajuste, instalación o mantenimiento.

- 1) Nunca use agua para limpiar la unidad.
- 2) Limpie siempre el cortasetos inmediatamente después de su uso. Cepille la cuchilla con un cepillo de nailon rígido para retirar los restos.
- 3) Guarde siempre la herramienta en un lugar seco.
- 4) Inspeccione el cortasetos antes de cada uso.
- 5) Mandé reparar la unidad a un profesional si presenta algún daño.
- 6) El riel de la cuchilla debe limpiarse y tratarse con aceite fino después de cada uso.
- 7) Use la protección de la cuchilla para el transporte y el almacenamiento.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Aunque el cortasetos inalámbrico es realmente fácil de usar, si detecta algún problema, compruebe lo siguiente:

1. Si el cortasetos no funciona

- Compruebe el montaje de la batería
- Cargue la batería: El funcionamiento del cortasetos depende de que tenga una carga suficiente en la batería.

Nota: La batería solamente encajará en el cargador con + a + y - a -. El cargador no funcionará con temperaturas extremas.

El cargador se calentará durante la carga, pero es algo normal.

2. Si la batería no carga

Compruebe que esté instalada correctamente en la base del cargador, y asegúrese de que la luz indicadora esté encendida, si no compruebe el enchufe y el fusible conectados al suministro.


3. Si el cortasetos no corta correctamente

Compruebe el estado de las cuchillas, si están romas o dañadas haga que un agente cualificado las repare.

4. Si sospecha de un fallo, devuelva el cortasetos a un distribuidor autorizado para su reparación.

Nota: El cortasetos no posee piezas en su interior que deban ser reparadas por el usuario. Si sospecha de un fallo, devuelva el cortasetos a un distribuidor autorizado para su reparación.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

 Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recicle en las instalaciones destinadas a tal fin. Compruebe con las autoridades locales o con el vendedor cómo proceder para reciclar la máquina.

GARANTÍA

Este producto se ha fabricado según los estándares más exigentes. Está garantizado frente a defectos materiales y de fabricación al menos durante 12 meses desde su compra. Por favor, guarde su recibo como comprobante de la compra. Si observa que el producto tiene algún defecto durante el periodo de garantía, sustituiremos todas las piezas defectuosas o, a nuestra discreción, reemplazaremos la unidad completa sin coste alguno para usted por otra igual o de valor y/o especificaciones superiores. Esta garantía no es válida cuando los defectos se deban a o deriven de:

1. Un uso indebido, abusivo o negligente.
2. La herramienta no se haya utilizado con fines de alquiler.
3. Se haya intentado reparar en centros de reparación no autorizados.
4. Se observen daños causados por sustancias u objetos extraños, o por accidentes.

Ehli S.A.
c/. Sevilla s/n. Polígono Industrial Nord-Est
08740 Sant Andreu de la Barca Barcelona-España

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros,
EHLIS S.A.
NIF. A-08014813
c/. Sevilla s/n. Polígono Industrial Nord-Est
08740 Sant Andreu de la Barca
Barcelona-España

Declaramos que el producto,
Descripción **Cortasetos inalambrico**
Tipo **CHT18WD.9 (designación de maquinaria CHT, correspondiente a cortasetos)**
Función **Recortar setos y arbustos**

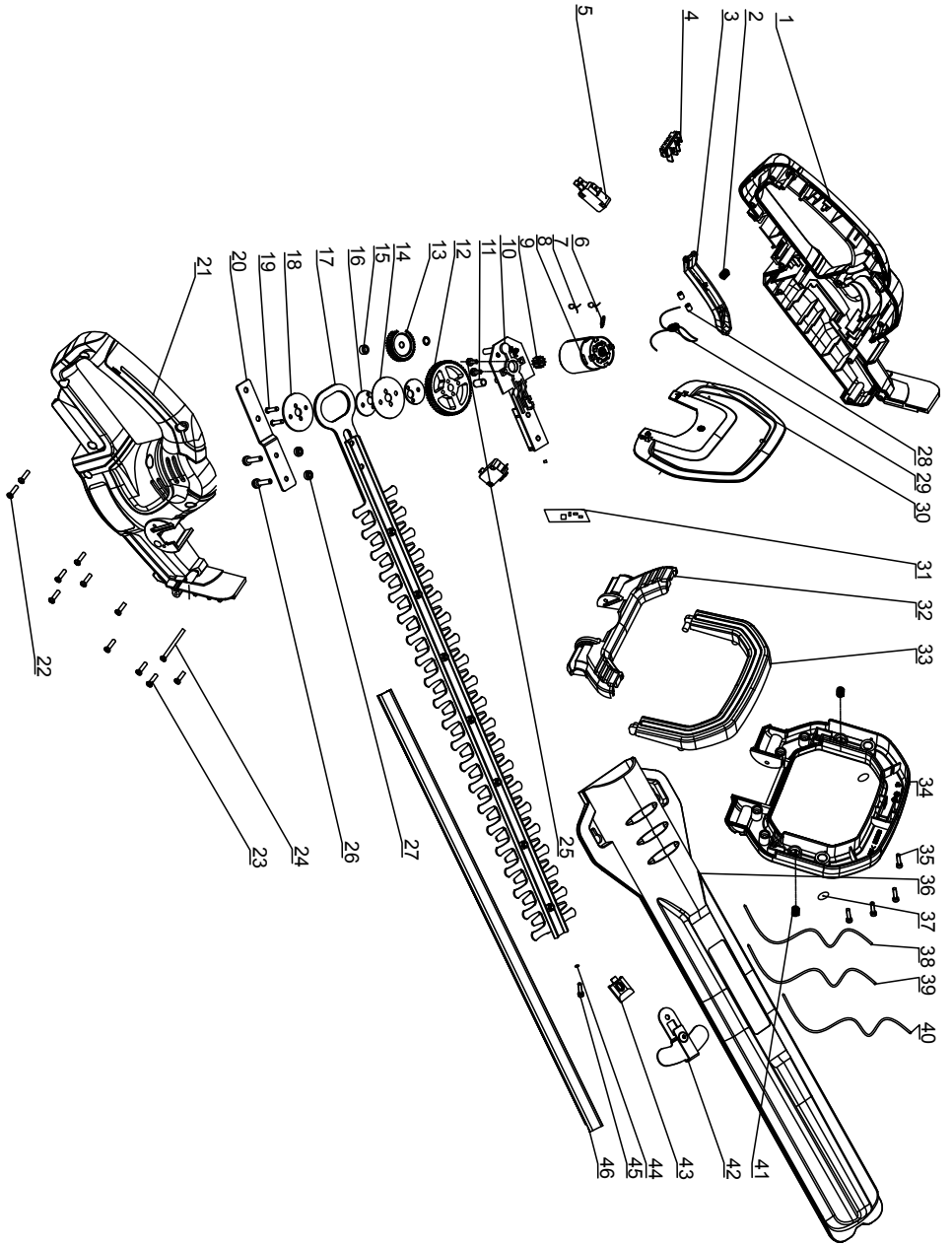
Cumple con las siguientes directivas,
2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65 UE&(UE)2015/863, 2000/14/CE modificada por la 2005/88/CE

2000/14/CE modificada por la 2005/88/CE:
- Procedimiento de evaluación de conformidad según el Anexo V
- Nivel de potencia acústica medida 67.3 dB (A)
- Nivel de potencia acústica garantizada declarada 85 dB (A)

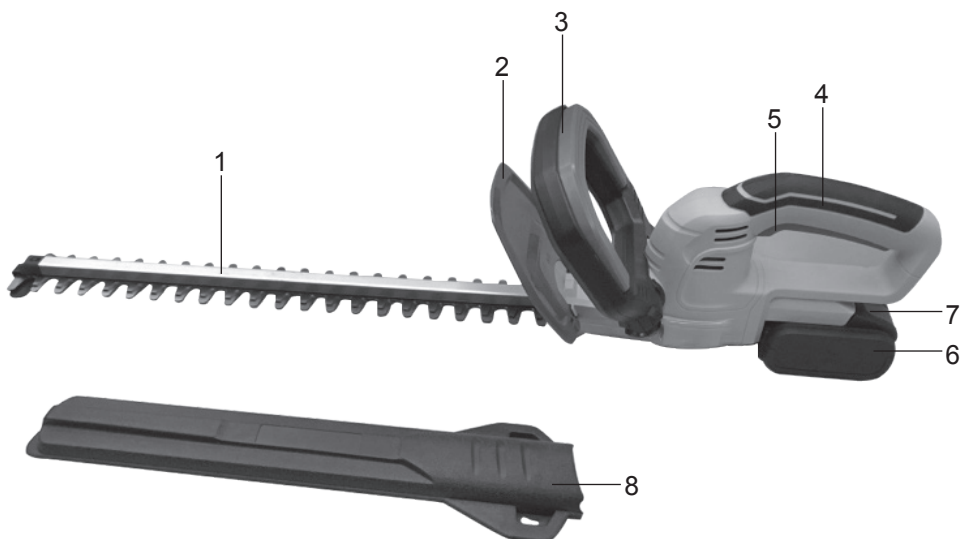
Estándares según:
EN 60745-1, EN 60745-2-15, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2



Fecha:10/12/2019
Nombre de la compañía: Ehli S.A.
Director General: Alejandro Ehli



Núm.	Referencia	Cant.
1	7993X701-CHT18WD.9-1	1
2	7993X701-CHT18WD.9-2	1
3	7993X701-CHT18WD.9-3	1
4	7993X701-CHT18WD.9-4	1
5	7993X701-CHT18WD.9-5	2
6	7993X701-CHT18WD.9-6	1
7	7993X701-CHT18WD.9-7	2
8	7993X701-CHT18WD.9-8	1
9	7993X701-CHT18WD.9-9	1
10	7993X701-CHT18WD.9-10	1
11	7993X701-CHT18WD.9-11	1
12	7993X701-CHT18WD.9-12	1
13	7993X701-CHT18WD.9-13	1
14	7993X701-CHT18WD.9-14	1
15	7993X701-CHT18WD.9-15	1
16	7993X701-CHT18WD.9-16	2
17	7993X701-CHT18WD.9-17	1
18	7993X701-CHT18WD.9-18	1
19	7993X701-CHT18WD.9-19	2
20	7993X701-CHT18WD.9-20	1
21	7993X701-CHT18WD.9-21	1
22	7993X701-CHT18WD.9-22	9
23	7993X701-CHT18WD.9-23	2
24	7993X701-CHT18WD.9-24	1
25	7993X701-CHT18WD.9-25	2
26	7993X701-CHT18WD.9-26	2
27	7993X701-CHT18WD.9-27	2
28	7993X701-CHT18WD.9-28	1
29	7993X701-CHT18WD.9-29	1
30	7993X701-CHT18WD.9-30	1
31	7993X701-CHT18WD.9-31	1
32	7993X701-CHT18WD.9-32	1
33	7993X701-CHT18WD.9-33	1
34	7993X701-CHT18WD.9-34	1
35	7993X701-CHT18WD.9-35	4
36	7993X701-CHT18WD.9-36	1
37	7993X701-CHT18WD.9-37	2
38	7993X701-CHT18WD.9-38	1
39	7993X701-CHT18WD.9-39	1
40	7993X701-CHT18WD.9-40	1
41	7993X701-CHT18WD.9-41	2
42	7993X701-CHT18WD.9-42	1
43	7993X701-CHT18WD.9-43	1
44	7993X701-CHT18WD.9-44	1
45	7993X701-CHT18WD.9-45	1
46	7993X701-CHT18WD.9-46	1




LISTA DE COMPONENTES

1. Lâmina
2. Proteção de segurança
3. Pega frontal com interruptor de segurança
4. Pega traseira
5. Botão Ligar/Desligar
6. Conjunto de bateria *
7. Botão de libertação do conjunto de bateria *
8. Bainha da lâmina

* Nem todos os acessórios ilustrados ou descritos estão incluídos no modelo padrão.

DADOS TÉCNICOS

Tipo CHT18WD.9 (designação CHT para maquinaria, representativo do corta-sebes)

Tensão	20V Max 
Velocidade em vazio	2200/min
Diâmetro de corte	16mm
Comprimento da lâmina	510mm
Peso da máquina	2,63 kg

INFORMAÇÃO SOBRE RUÍDO

Nível da pressão sonora ponderada
Nível da potência sonora ponderada

L_{pA} : 62.7 dB(A)
 L_{wA} : 82.7 dB(A)


K_{PA} & K_{WA} = 3.0 dB(A)

Use proteção para os ouvidos.

INFORMAÇÃO SOBRE VIBRAÇÕES

Os valores totais das vibrações (soma triaxial de vetores) apurados estão em conformidade com a norma EN 60745:
Valor da emissão de vibrações: $a_h = 2.3 \text{ m/s}^2$
Incerteza $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

O valor total apresentado pode ser utilizado para comparar as ferramentas entre si e pode também ser utilizado para proceder a uma avaliação preliminar da exposição.

 **AVISO:** O valor da emissão de vibrações durante a utilização da ferramenta elétrica pode diferir do valor apresentado dependendo da forma como se utilize a ferramenta de acordo com os exemplos seguintes e de outras variações na utilização da ferramenta:

O modo de utilização da ferramenta e os materiais que estão a ser cortados ou perfurados.


A ferramenta deve estar em boas condições e em bom estado de manutenção.

A utilização do acessório correto para a ferramenta, garantindo que está afiado e em boas condições.

A firmeza do agarre nos punhos e a utilização de acessórios antivibração.

Utilizar a ferramenta para o fim a que se destina de acordo com a conceção da mesma e as presentes instruções.

Esta ferramenta pode causar a síndrome de vibração mão-braço se a sua utilização não for corretamente gerida

 **AVISO:** Para ser precisa, qualquer estimativa do nível de exposição nas condições reais de utilização também deve ter em conta cada uma das etapas do ciclo de funcionamento, como por exemplo os momentos em que a ferramenta está desligada ou nos quais está ligada, mas na verdade não está a realizar o trabalho. Assim, o nível de exposição ao longo do período total de trabalho pode reduzir consideravelmente.

Ajuda para minimizar o risco de exposição às vibrações.

Utilize SEMPRE cinzeis, brocas e discos afiados.

Conserve esta ferramenta de acordo com as presentes instruções e mantenha-a bem lubrificada (se for o caso)

Se utilizar regularmente a ferramenta, nesse caso invista em acessórios antivibração.

Planeie o seu horário de trabalho de modo a distribuir durante vários dias a utilização de ferramentas com vibrações elevadas.

ACESSÓRIOS

Proteção de segurança	1
Bainha da Lâmina	1

Recomendamos que compre os acessórios indicados na lista acima na mesma loja onde adquiriu a ferramenta. Consulte a embalagem do acessório para mais detalhes. Os funcionários da loja poderão ajudá-lo e aconselhá-lo.

INSTRUÇÕES TRADUZIDAS PARA PORTUGUÊS SEGURANÇA DO PRODUTO AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS SOBRE FERRAMENTAS ELÉTRICAS



AVISO: Leia todos os avisos de segurança e as instruções na íntegra. A inobservância dos avisos ou das instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras consultas.

O termo “ferramenta elétrica” nos avisos refere-se às ferramentas elétricas (com fio) ou às ferramentas elétricas (sem fio) a bateria.

1) Segurança da área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas obstruídas ou escuras potencializam acidentes.
- Não utilize ferramentas elétricas em ambientes explosivos, tais como, na presença de líquidos inflamáveis, gases ou resíduos. As ferramentas elétricas produzem faíscas, que podem acender os resíduos ou gases.
- Mantenha as crianças e todos os observadores afastados sempre que estiver a utilizar uma ferramenta elétrica. As distrações podem levar a uma perda de controlo.

2) Segurança elétrica

- As fichas das ferramentas elétricas devem ser compatíveis com a tomada. Nunca, de modo algum, modifique a ficha. Não utilize nenhuma ficha adaptadora com ferramentas elétricas (ligadas à terra) com fio terra. Fichas não adulteradas e tomadas compatíveis reduzirão o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto físico com superfícies com fio terra ou ligadas à terra, tais como: tubagens, radiadores, fogões e frigoríficos. O risco de choque elétrico é maior se o seu corpo estiver em contacto ou ligado à terra.
- Não exponha as ferramentas elétricas à chuva nem a condições de humidade. A entrada de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
- Não force o cabo. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou retirar a ficha da tomada da ferramenta elétrica. Mantenha o cabo afastado do calor, de óleo, de arestas afiadas ou de peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- Sempre que utilizar uma ferramenta elétrica no exterior, utilize um cabo de extensão adequado para uso no exterior. A utilização de um cabo de extensão apropriado ao uso no exterior reduz o risco de choque elétrico.
- Se tiver mesmo que utilizar uma ferramenta elétrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação com proteção mediante um dispositivo de corrente residual (RCD). A utilização de um dispositivo de corrente residual (RCD) reduz o risco de choque elétrico.

3) Segurança pessoal

- Mantenha-se alerta, esteja atento ao que está a fazer e, acima de tudo, senso comum sempre que utilizar uma ferramenta elétrica. Não utilize nenhuma ferramenta elétrica se

- estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação. *Um segundo de desatenção durante a utilização de ferramentas elétricas pode resultar em lesões pessoais graves.*
- b) **Utilize equipamento de proteção pessoal. Utilize sempre proteção para os olhos.** *O equipamento de proteção, como por exemplo, a máscara de proteção contra o pó, o calçado antiderrapante, o capacete de proteção ou a proteção para os ouvidos, quando devidamente utilizado, reduzirá as lesões pessoais.*
 - c) **Previna o funcionamento acidental. Certifique-se de que o botão está na posição “desligado” antes de ligar à fonte de alimentação e/ou o conjunto de bateria, antes de pegar ou de transportar a ferramenta.** *Transportar ferramentas elétricas com o dedo no botão ou ligar ferramentas elétricas com o botão ligado potencia a ocorrência de acidentes.*
 - d) **Antes de ligar a ferramenta elétrica, retire as chaves de ajuste ou a chave inglesa.** *Uma chave inglesa ou outra chave ligada a uma peça giratória da ferramenta elétrica pode pôr em causa a integridade física.*
 - e) **Não exceda os limites. Mantenha sempre os pés firmes no chão e o equilíbrio.** *Tal permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.*
 - f) **Use roupa adequada. Não use roupa larga nem joalheria. Mantenha o cabelo, roupa e luvas afastados das peças móveis.** *As roupas largas, a joalheria ou os cabelos compridos podem ficar presos nas peças móveis.*
 - g) **Se tiverem sido fornecidos dispositivos para montar o coletor do pó ou os próprios coletores, certifique-se de que estão colocados no sítio e que estão a ser corretamente utilizados.** *A utilização de coletores do pó pode minimizar os perigos relacionados com os detritos.*
- 4) **Utilização e cuidados das ferramentas elétricas**
- a) **Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica certa para o trabalho.** *Usar a ferramenta elétrica correta permite realizar melhor e com maior segurança o trabalho para o qual foi concebida.*
 - b) **Não utilize a ferramenta elétrica se o botão não ligar ou não desligar.** *Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o botão representa um perigo e tem de ser reparada.*
 - c) **Retire a ficha da fonte de alimentação e/ou o conjunto da bateria da ferramenta elétrica antes de realizar qualquer ajuste, substituir acessórios ou armazenar as ferramentas elétricas.** *Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de funcionamento acidental da ferramenta elétrica.*
 - d) **Armazene as ferramentas elétricas fora do alcance das crianças e não permita o seu uso por pessoas não familiarizadas com ferramentas elétricas ou com estas instruções de utilização.** *As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de pessoas sem formação.*
 - e) **Manutenção das ferramentas elétricas. Verifique o alinhamento ou a ligação das peças móveis, a existência de danos nas peças e qualquer outra situação que possa condicionar o normal funcionamento da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, repare-a antes de utilizar.** *Muitos acidentes resultam de uma fraca manutenção das ferramentas elétricas.*
 - f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Se a manutenção das ferramentas de corte com arestas afiadas for apropriada, a probabilidade de estas ficarem presas é menor e são mais fáceis de controlar.**
 - g) **Utilize a ferramenta elétrica, os acessórios e as brocas etc. de acordo com as presentes instruções, tendo em consideração as condições de trabalho e o trabalho a realizar.** *Utilizar a ferramenta elétrica para executar outros trabalhos, que não os recomendados, pode provocar situações de perigo.*
- 5) **Utilização e cuidados das ferramentas com bateria**
- a) **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** *Um carregador que é adequado para um tipo de conjunto de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outro conjunto de bateria.*
 - b) **Utilize ferramentas elétricas apenas com os conjuntos de bateria especificamente designados.** *A utilização de quaisquer outros conjuntos de bateria pode criar um risco de lesão e incêndio.*
 - c) **Quando o conjunto de bateria não estiver a ser usado, mantenha-o afastado de outros objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros**

pequenos objetos metálicos, que podem fazer uma conexão de um terminal para outro. O curto-circuito nos terminais da bateria em conjunto pode causar queimaduras ou um incêndio.

- d) Sob condições abusivas, o líquido pode ser expelido da bateria; evite o contacto. Caso o contacto ocorra acidentalmente, lave bem com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure também assistência médica. O líquido expelido da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

6) Reparação

- a) Certifique-se de que as reparações da ferramenta elétrica são realizadas por um profissional qualificado e que são utilizadas apenas peças de substituição idênticas. Desta forma, garante a manutenção da segurança da ferramenta elétrica.

AVISOS DE SEGURANÇA DO CORTA-SEBES

1. Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina do cortador. Não remova o material cortado nem segure o material a ser cortado quando as lâminas estão em movimento. Certifique-se de que o interruptor está desligado ao limpar o material encravado. Um segundo de desatenção durante a utilização do corta-sebes pode resultar em lesões pessoais graves.
2. Carregue o corta-sebes pela pega com a lâmina do cortador parada. Ao transportar ou armazenar o corta-sebes, instale sempre a tampa do dispositivo de corte. Um manuseamento adequado do corta-sebes reduzirá as possíveis lesões pessoais das lâminas do cortador.
3. Segure a ferramenta elétrica apenas pelas superfícies de preensão isoladas, visto que a lâmina do cortador pode entrar em contacto com cablagem oculta. Se as lâminas do cortador tocarem num fio com corrente elétrica poderão expor as peças de metal da ferramenta à corrente elétrica, o que pode resultar em choque elétrico para o utilizador.
4. Verifique a sebe quanto a objetos estranhos, por exemplo, cercas de arame.
5. Use as duas mãos ao operar o corta-sebes. Usar uma mão pode causar perda de controlo e resultar em lesões pessoais graves.

AVISOS DE SEGURANÇA DO CONJUNTO DE BATERIA

- a) Não desmonte, abra ou fragmente células ou o conjunto de bateria.
- b) Não provoque o curto-circuito do conjunto de bateria. Não armazene conjuntos de bateria ao acaso numa caixa ou gaveta onde podem fazer curto-circuito umas com as outras ou sofrer um curto-circuito causado por materiais condutores. Quando o conjunto de bateria não estiver a ser usado, mantenha-o afastado de outros objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos, que podem fazer uma conexão de um terminal para outro. O curto-circuito nos terminais da bateria em conjunto pode causar queimaduras ou um incêndio.
- c) Não exponha o conjunto de bateria ao calor nem ao fogo. Evite o armazenamento sob a luz solar direta.
- d) Não exponha o conjunto de bateria a um choque mecânico.
- e) No caso de fuga da bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou olhos. Caso tenha ocorrido contacto, lave a área afetada com água abundante e procure aconselhamento médico.
- f) Procure assistência médica imediatamente no caso de ter ingerido uma célula ou conjunto de bateria.
- g) Mantenha o conjunto de bateria limpo e seco.
- h) Quando os terminais do conjunto de bateria estiverem sujos, limpe-os com um pano limpo e seco.
- i) O conjunto de bateria precisa ser carregado antes de usar. Consulte sempre esta instrução e use o procedimento de carregamento correto.
- j) Não mantenha o conjunto de bateria a carregar quando não estiver em uso.
- k) Após longos períodos de armazenamento, poderá ser necessário carregar e descarregar o conjunto de bateria várias vezes para obter o desempenho máximo.

- l) O conjunto de bateria proporciona o seu melhor desempenho quando o aparelho é operado à temperatura ambiente normal (20°C ± 5°C).
- m) Ao eliminar baterias, mantenha as baterias dos diferentes sistemas eletroquímicos separadas umas das outras.
- n) Recarregue apenas com o carregador especificado pela Lista®. Não use qualquer carregador diferente daquele fornecido especificamente para uso com o equipamento. *Um carregador que é adequado para um tipo de conjunto de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outro conjunto de bateria.*
- o) Não utilize qualquer bateria que não seja concebida para uso com o equipamento.
- p) Mantenha o conjunto de bateria fora do alcance das crianças.
- q) Guarde a literatura original do produto para futuras consultas.
- r) Remova o conjunto de bateria do equipamento quando não estiver em uso.
- s) Elimine corretamente.
- t) Não misture células de fabrico, capacidade, tamanho ou tipo diferentes num dispositivo.
- u) Não retire a bateria da sua embalagem original até que seja necessário para usar.
- v) Observe as marcas mais (+) e menos (-) na bateria e certifique-se do seu uso correto.

SYMBOLS



Para reduzir o risco de lesão, o utilizador deve ler o manual de instruções



Aviso



Use proteção para os ouvidos



Use proteção para os olhos



Use uma máscara de proteção contra o pó



Não exponha à chuva



As baterias podem entrar no ciclo da água se descartadas indevidamente, o que pode ser perigoso para o ecossistema. Não descarte as baterias como resíduos municipais não separados.



Não queimar



Os resíduos dos produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Sempre que possível, por favor, recicle. Consulte as autoridades locais ou o distribuidor para obter informações sobre reciclagem.



Bateria de Ião-Lítio Este produto foi marcado com um símbolo relativo à “recolha seletiva” para todas as baterias e o próprio conjunto de bateria. Será então reciclado ou desmontado para reduzir o impacto sobre o ambiente. As baterias podem ser perigosas para o ambiente e para a saúde humana, visto que contêm substâncias perigosas.

Li-Ion

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO



NOTA: Antes de utilizar a ferramenta, leia atentamente o manual de instruções.

UTILIZAÇÃO PREVISTA

A máquina destina-se a cortar e aparar sebes e arbustos em uso doméstico.

1. ANTES DA COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

A) CARREGAR A BATERIA

NOTA:

O carregador de bateria fornecido é combinado com a bateria de lítio-íon instalada na máquina. Não use outro carregador de bateria.

A bateria de lítio-íon está protegida contra o descarregamento profundo. Quando a bateria está esgotada, a máquina é desligada através de um circuito de proteção: O suporte da ferramenta inserida já não gira.

Num ambiente quente ou após um uso intensivo, a bateria pode ficar demasiado quente para permitir o carregamento. Deixe passar algum tempo para a bateria arrefecer antes de recarregar.

Quando a bateria é carregada pela primeira vez e após o armazenamento prolongado, a bateria aceitará uma carga de 100% após vários ciclos de carregamento e descarregamento.

B) REMOVER O CONJUNTO DE BATERIA (VER FIG. A1)

Pressione o botão de libertação do conjunto de bateria com firmeza e deslize-o para fora da sua ferramenta.



C) INSTALAR O CONJUNTO DE BATERIA (VER FIG. A2)

Deslize o conjunto de bateria totalmente carregado na ferramenta com força suficiente até encaixar na posição.



AVISO: NÃO USE O PRODUTO SEM INSTALAR A PROTEÇÃO.

D) CARREGADOR (ACG18LD3/ACG1830D) CARREGAR A SUA BATERIA (VER FIG. B1, B2)

Não use qualquer carregador diferente daquele fornecido especificamente para uso com o equipamento.

Se o conjunto de bateria estiver muito quente, deverá remover a bateria do carregador e deixá-la arrefecer por um tempo antes de recarregar. Carregue a bateria para atingir a carga total antes do armazenamento. Se a ferramenta não for usada por longos períodos, carregue a bateria a cada 3 meses.



PROCEDIMENTO DE CARREGAMENTO

- 1) Ligue o carregador a uma tomada apropriada. A luz passará a verde.
- 2) Deslize o conjunto de bateria no carregador, assegure-se de que a bateria está firme na posição correta de carregamento. A luz acenderá

a vermelho para indicar que o processo de carregamento começou.

3) Quando o carregamento estiver concluído, a luz passará a verde.

4) Depois de totalmente carregado, desligue o carregador e retire o conjunto de bateria.

NOTA: Se o conjunto de bateria estiver bloqueado no carregador, prima o botão de libertação e remova-o.

⚠ AVISO: Quando a carga da bateria acabar após uma utilização contínua ou exposição à luz direta do sol ou calor, guarde que a ferramenta arrefeça antes de recarregar para obter a carga completa.

INDICADOR DE CARREGAMENTO

Este carregador foi concebido para detetar alguns problemas que podem surgir com baterias. Os indicadores luminosos indicam problemas (ver tabela abaixo). Caso isto ocorra, insira um novo conjunto de bateria para determinar se o carregador está OK. Se a nova bateria carregar corretamente, então o conjunto original está com defeito e deve ser devolvido a um centro de reparações ou centro de serviço de reciclagem.

Se o conjunto de bateria novo apresentar o mesmo problema que o conjunto de bateria original, leve o carregador para ser testado num centro de assistência autorizado.

Luz	ON/OFF a piscar	Estado
Vermelho fixo ● [ícone de bateria com ponto vermelho]	—	A carregar
Vermelho a piscar ☀ [ícone de bateria com ponto vermelho e símbolo de proibido]	- - - -	Bateria com Defeito
Verde ligado ● [ícone de bateria com ponto verde]	—	Totalmente Carregado
Verde a piscar ☀ [ícone de bateria com ponto verde e símbolo de proibido]	- - - -	Atraso de Quente/Frio

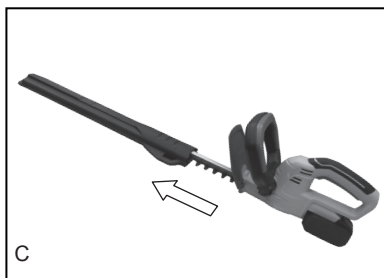
Os carregadores de bateria e as baterias ilustradas ou descritas acima não estão incluídos na entrega.

FUNCIONAMENTO

1. COMEÇAR E PARAR

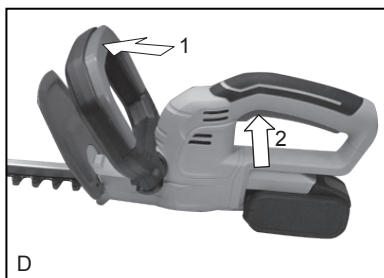
ANTES DE INICIAR O CORTA-SEBES

Retire a bainha da lâmina conforme ilustrado na Fig C.



PARA LIGAR O SEU CORTA-SEBES (VER FIG. D)

O seu corta-sebes está equipado com duas alavancas de interruptor. Ambas as alavancas de interruptor precisam ser pressionadas para que o corta-sebes inicie. Pressione e mantenha pressionado o interruptor da pega de segurança na pega frontal e pressione o interruptor de ligar/desligar.



PARA PARAR O SEU CORTA-SEBES

Mova o corta-sebes para longe da área de corte antes de parar.

Para parar, solte o interruptor da pega de segurança ou o interruptor de ligar/desligar, o corta-sebes parará quase imediatamente.

⚠ AVISO: Se alguma parte estiver em falta, danificada ou partida, não opere o seu corta-sebes até que todas as peças danificadas tenham sido substituídas ou reparadas. Não fazer isso pode resultar em lesões pessoais graves.

2. COMO USAR O SEU CORTA-SEBES

Inspeção a área a ser cortada antes de cada uso, remova objetos que possam ser projetados ou ficar enredados nas lâminas de corte.

Agarre sempre o corta-sebes com ambas as mãos e com a lâmina afastada de si antes de ligar.

Ao aparar nova vegetação, use um movimento de longo alcance de modo que as hastes sejam alimentadas diretamente para a lâmina.

Permita que as lâminas de corte atinjam a

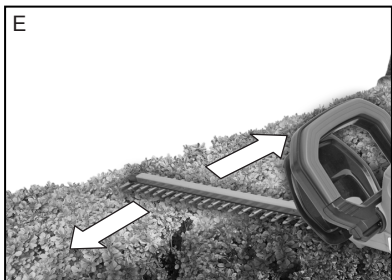
velocidade máxima antes de introduzir o material a ser cortado.

Trabalhe sempre numa direção de afastamento das pessoas e de objetos sólidos, tais como paredes, pedras grandes, árvores, veículos, etc. Se a lâmina empancar, pare o corta-sebes imediatamente. Retire o conjunto de bateria e limpe os resíduos presos na lâmina de corte. Use luvas quando aparar vegetação com picos e espinhosa.

Mova o corta-sebes avançando para os ramos diretamente com as arestas da lâmina de corte. Não tente cortar as hastes que são demasiado largas para avançar com a lâmina de corte.

CORTE POR CIMA (VER FIG. E)

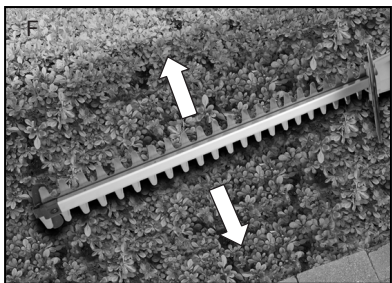
Use um movimento vigoroso. Uma ligeira inclinação para baixo das lâminas de corte na direção do movimento dá os melhores resultados de corte.



CORTE LATERAL (VER FIG. F)

Ao aparar os lados da sebe, comece por baixo e vá cortando para cima, afunilando a sebe para dentro na parte de cima. Este formato vai expor mais da sebe, resultando num crescimento mais uniforme.

AVISO: Verifique o cabo de extensão antes de cada utilização. Se estiver danificado, substitua-o imediatamente. Nunca utilize uma ferramenta com o cabo danificado, uma vez que se tocar a área danificada pode provocar choque elétrico, causando risco de lesão. Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo Centro de Assistência local aprovado.



MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

AVISO: Retire a bateria antes de realizar qualquer ajuste, reparação ou manutenção.

- 1) Nunca use água para limpar o aparelho.
- 2) Limpe sempre o corta-sebes depois de usar. Escove a lâmina usando uma escova de nylon dura para remover quaisquer resíduos.
- 3) Guarde o aparelho sempre num local seco.
- 4) Inspeccione o corta-sebes antes de cada utilização.
- 5) O aparelho deve ser reparado por um profissional se ocorrer algum dano.
- 6) O fio da lâmina deve ser limpo e tratado com óleo refinado depois de cada utilização.
- 7) Use a proteção da lâmina para transportar e armazenar.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Embora o seu novo corta-sebes sem fio seja bastante fácil de operar. Se encontrar algum problema, verifique o seguinte:

1. Se o aparador não funcionar

- Verifique o conjunto da bateria
- Carregue a bateria: A operação do corta-sebes depende de uma carga suficiente na bateria.

Nota: A bateria só cabe no carregador com + para + e - para -. O carregador não funcionará com temperaturas extremas. O carregador vai ficar quente durante o carregamento, mas isto é normal.

2. Se a bateria não carregar

Verifique se a bateria está corretamente inserida na base do carregador e certifique-se que a luz indicadora está ligada, senão, verifique se a ficha e fusível estão conectados com a fonte de alimentação.

3. Se o aparador não estiver a cortar corretamente

Verifique o estado das lâminas, se a lâmina está embotada ou danificada deve ser reparada por um agente de serviço qualificado.

4. Se suspeitar de alguma falha, entregue o corta-sebes num distribuidor autorizado para ser reparada.

Nota: Este corta-sebes não contém nenhuma

peça que possa ser reparada pelo utilizador.
Se suspeitar de alguma falha, entregue o corta-sebes num distribuidor autorizado para ser reparada.

PROTEÇÃO AMBIENTAL



Os resíduos dos produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Sempre que possível, por favor, recicle. Consulte as autoridades locais ou o distribuidor para obter informações sobre reciclagem.

GARANTIA

Este produto foi fabricado em conformidade com os mais elevados padrões. Tem garantia contra qualquer defeito de material e mão-de-obra durante, pelo menos, 12 meses após a compra. Guarde o seu recibo como prova de compra. Caso se verifique que o produto está com defeito dentro da duração do período de garantia, nós substituiremos todas as peças defeituosas ou, a nosso critério, substituiremos a unidade gratuitamente pelo mesmo item ou itens de um maior valor e/ou especificação. Esta garantia é inválida quando os defeitos são causados por ou resultam de:

1. Uso indevido, abuso ou negligência.
2. A ferramenta não foi usada para fins de aluguer.
3. Reparações tentadas por centros de reparação não autorizados.
4. Danos causados por objetos estranhos, substâncias ou acidente.

Ehlis S.A.
c/. Sevilla s/n. Polígono Industrial Nord-Est
08740 Sant Andreu de la Barca Barcelona-Espanha

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
EHLIS S.A.
NIF. A-08014813
c/. Sevilla s/n. Polígono Industrial Nord-Est
08740 Sant Andreu de la Barca
Barcelona-Espanha

Declaramos que o produto,
Descrição **Corta-sebes sem fio**
Tipo **CHT18WD.9 (designação CHT para maquinaria, representativo do corta-sebes)**
Função **Cortar sebes e arbustos**

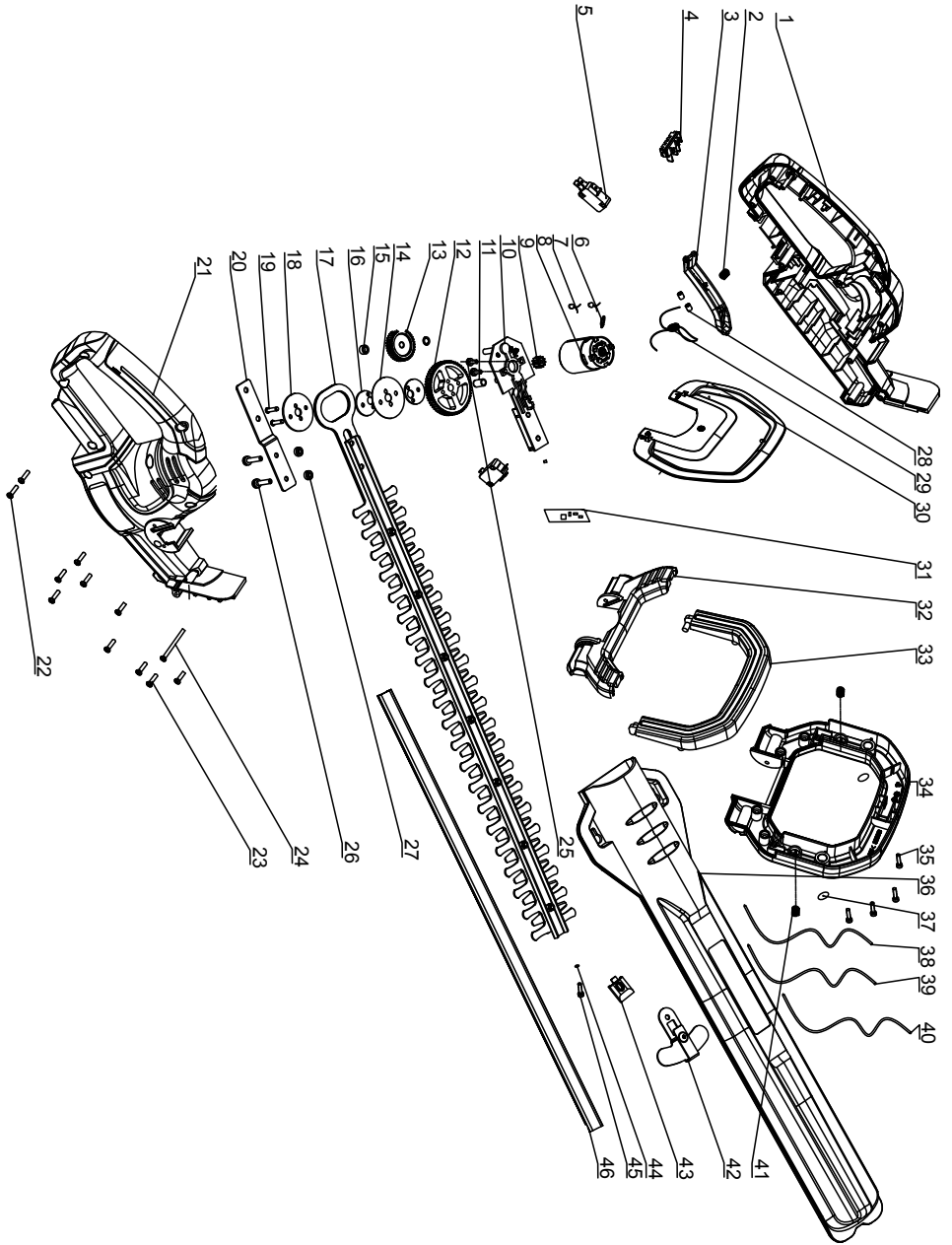
Em conformidade com as seguintes Diretivas,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC alterado por 2005/88/EC

2000/14/EC alterada por 2005/88/EC:
- Procedimento de Avaliação da Conformidade conforme Anexo V
- Nível de Potência Sonora Medido
67.3 dB (A)
- Nível de Potência Sonora Garantido Declarado
85 dB (A)

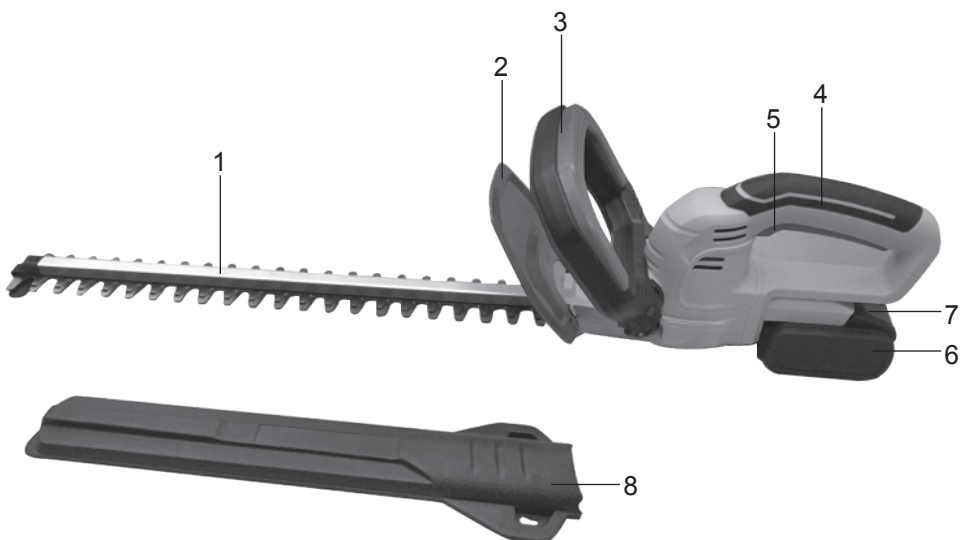
Padrões em conformidade com
EN 60745-1, EN 60745-2-15, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2



Data: 10/12/2019
Nome da empresa: Ehlis S.A.
CEO: Alejandro Ehlis



Posição N.º	N.º da peça	Qtd.
1	7993X701-CHT18WD.9-1	1
2	7993X701-CHT18WD.9-2	1
3	7993X701-CHT18WD.9-3	1
4	7993X701-CHT18WD.9-4	1
5	7993X701-CHT18WD.9-5	2
6	7993X701-CHT18WD.9-6	1
7	7993X701-CHT18WD.9-7	2
8	7993X701-CHT18WD.9-8	1
9	7993X701-CHT18WD.9-9	1
10	7993X701-CHT18WD.9-10	1
11	7993X701-CHT18WD.9-11	1
12	7993X701-CHT18WD.9-12	1
13	7993X701-CHT18WD.9-13	1
14	7993X701-CHT18WD.9-14	1
15	7993X701-CHT18WD.9-15	1
16	7993X701-CHT18WD.9-16	2
17	7993X701-CHT18WD.9-17	1
18	7993X701-CHT18WD.9-18	1
19	7993X701-CHT18WD.9-19	2
20	7993X701-CHT18WD.9-20	1
21	7993X701-CHT18WD.9-21	1
22	7993X701-CHT18WD.9-22	9
23	7993X701-CHT18WD.9-23	2
24	7993X701-CHT18WD.9-24	1
25	7993X701-CHT18WD.9-25	2
26	7993X701-CHT18WD.9-26	2
27	7993X701-CHT18WD.9-27	2
28	7993X701-CHT18WD.9-28	1
29	7993X701-CHT18WD.9-29	1
30	7993X701-CHT18WD.9-30	1
31	7993X701-CHT18WD.9-31	1
32	7993X701-CHT18WD.9-32	1
33	7993X701-CHT18WD.9-33	1
34	7993X701-CHT18WD.9-34	1
35	7993X701-CHT18WD.9-35	4
36	7993X701-CHT18WD.9-36	1
37	7993X701-CHT18WD.9-37	2
38	7993X701-CHT18WD.9-38	1
39	7993X701-CHT18WD.9-39	1
40	7993X701-CHT18WD.9-40	1
41	7993X701-CHT18WD.9-41	2
42	7993X701-CHT18WD.9-42	1
43	7993X701-CHT18WD.9-43	1
44	7993X701-CHT18WD.9-44	1
45	7993X701-CHT18WD.9-45	1
46	7993X701-CHT18WD.9-46	1




COMPONENT LIST

1. Blade
2. Safety guard
3. Front handle with safety switch
4. Rear handle
5. On/Off switch
6. Battery pack *
7. Battery pack release button *
8. Blade sheath

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Type **CHT18WD.9** (CHT - designation of machinery, representative of Hedge Trimmer)

Voltage	20V Max 
No load speed	2200/min
Cutting diameter	16mm
Blade length	510mm
Machine weight	2,63 kg

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure

L_{pA} : 62.7 dB(A)

A weighted sound power

L_{WA} : 82.7 dB(A)

K_{PA} & K_{WA} = 3.0 dB(A)

Wear ear protection.

VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:
Vibration emission value: $a_n = 2.3 \text{ m/s}^2$
Uncertainty $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

The declared vibration total value may be used for comparing one tool with another, and may also be used in a preliminary assessment of exposure.



WARNING: The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

How the tool is used and the materials being cut or drilled.

The tool being in good condition and well maintained

The use the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.



WARNING: To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimise your vibration exposure risk.

ALWAYS use sharp chisels, drills and blades

Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate)

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.


Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESSORIES

Safety Guard	1
Blade Sheath	1

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

ORIGINAL INSTRUCTIONS PRODUCT SAFETY GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

 **WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
 - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
 - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
 - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
- 4) Power tool use and care**
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
 - e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- 5) Battery tool use and care**
- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
 - b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
 - c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
 - d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- 6) Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

HEDGE TRIMMER SAFETY WARNINGS

1. **Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material.** *A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.*
2. **Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover.** *Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.*

3. Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring. *Cutter blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*
4. Check the hedge for foreign objects, e.g. wire fences.
5. Use both hands when operating the hedge trimmer. Using one hand could cause loss of control and result in serious personal injury.

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.
- b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials. *When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- d) Do not subject battery pack to mechanical shock.
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- f) Seek medical advice immediately if a cell or battery pack has been swallowed.
- g) Keep battery pack clean and dry.
- h) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- i) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.
- j) Do not maintain battery pack on charge when not in use.
- k) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.
- l) Battery pack gives its best performance when it is operated at normal room temperature (20 °C ± 5 °C).
- m) When disposing of battery packs, keep battery packs of different electrochemical systems separate from each other.
- n) Recharge only with the charger specified by Lista®. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment. *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- o) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.
- p) Keep battery pack out of the reach of children.
- q) Retain the original product literature for future reference.
- r) Remove the battery from the equipment when not in use.
- s) Dispose of properly.
- t) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.
- u) Do not remove battery pack from its original packaging until required for use.
- v) Observe the plus (+) and minus (-) marks on the battery and ensure correct use.

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Warning



Wear ear protection



Wear eye protection



Wear dust mask



Do not expose to rain



Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.



Do not burn



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.



This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The machine is intended for cutting and trimming hedges and bushes in domestic use.

1. BEFORE PUTTING INTO OPERATION

A) CHARGING THE BATTERY

NOTE:

The battery charger supplied is matched to the Li-ion battery installed in the machine. Do not use another battery charger.

The Li-ion battery is protected against deep discharging. When the battery is empty, the machine is switched off by means of a protective circuit: The tool holder no longer rotates.

In a warm environment or after heavy use, the battery pack may become too hot to permit charging. Allow time for the battery to cool down before recharging.

When the battery pack is charged for the first time and after prolonged storage, the battery pack will accept a 100% charge after several charge and discharge cycles.

B) TO REMOVE THE BATTERY PACK (SEE FIG A1)

Depress the Battery Pack Release Button firmly first and then slide the Battery Pack out from your tool.



C) TO INSTALL THE BATTERY PACK (SEE FIG A2)

Slide the fully charged Battery Pack onto the tool with sufficient force until it clicks into position.



WARNING: DO NOT USE THE PRODUCT WITHOUT ATTACHING THE GUARD.

D) CHARGER (ACG18LD3/ACG1830D) CHARGING YOUR BATTERY PACK (SEE FIG. B1, B2)

Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment. If the battery pack is very hot you must remove your battery pack from the charger and allow time for the battery to cool down before recharging. Please charge the battery to reach full before storage. If the tool will not be used for long periods of time, charge the battery every 3 months.



CHARGING PROCEDURE

- 1) Plug the charger into an appropriate outlet. The light will be green.
- 2) Slide the battery pack into the charger, make sure the battery is in the correct charge position firmly. The light will turn to red to indicate the charging process has started.

3) When charging is completed, the light will turn to green.

4) After fully charged, unplug the charger and remove the battery pack.







NOTE: If the battery pack is locked in the charger, press the battery pack release button and remove it.

WARNING: When battery charge runs out after continuous use or exposure to direct sunlight or heat, allow time for the battery to cool down before re-charging to achieve the full charge.

CHARGING INDICATOR

This charger is designed to detect some problems that can arise with battery packs. Indicator lights indicate problems (see table below). If this occurs, insert a new battery pack to determine if the charger is OK. If the new battery charges correctly, then the original pack is defective and should be returned to a service center or recycling service center.

If the new battery pack displays the same problem as the original Battery Pack, have the charger tested at an authorized service center.

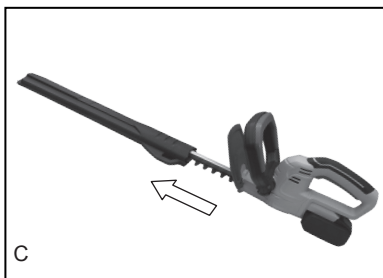
Light	ON/OFF flash	Status
Red on 		Charging
Red flash 	- - - -	Defective Battery
Green on 		Fully Charged
Green flash 	- - - -	Hot/Cold Delay

The battery chargers and the battery packs illustrated or described above are not included in the delivery.

OPERATION

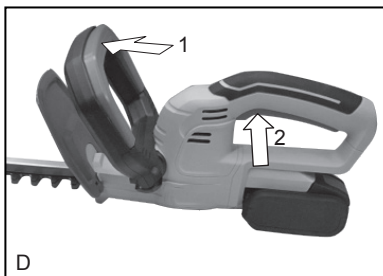
1. STARTING AND STOPPING BEFORE STARTING YOUR HEDGE TRIMMER

Remove blade sheath as illustrated in Fig C.



TO START YOUR HEDGE TRIMMER (SEE FIG. D)

Your trimmer is equipped with two switch levers. Both switch levers need to be pressed for the hedge trimmer to start. Depress and hold safety handle switch on front handle and press on/off switch.



TO STOP YOUR HEDGE TRIMMER

Move hedge trimmer away from cutting area before stopping.

To stop, release either the safety handle switch or on/off switch, the Trimmer will stop almost immediately.

WARNING: If any parts are missing, damaged or broken, do not operate your hedge trimmer until all damaged parts have been replaced or repaired. Failure to do so could result in serious personal injury.

2. HOW TO USE YOUR HEDGE TRIMMER

Inspect the area to be cut before each use, remove objects which can be thrown or become entangled in the cutting blades.

Always hold the Hedge trimmer with both hands and with the blade away from you before turning it on.

When trimming new growth, use a wide sweeping action so that the stems are fed directly into the blade.

Allow the cutting blades to reach full speed before entering the material to be cut.

Always work in the direction going away from people and solid objects such as walls, large stones, trees, vehicles etc.

If the blade stalls, immediately stop the Hedge trimmer. Remove the battery pack and clear the jammed debris from the cutting blade.

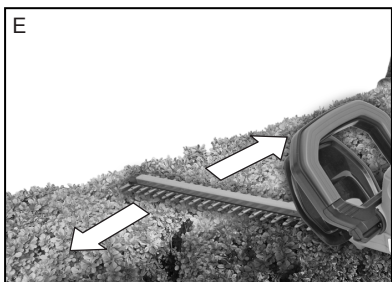
Wear gloves when trimming thorny or prickly growth.

Move the Hedge trimmer to feed the branches directly into the blade cutting edges.

Do not try to cut stems that are too large to feed into the cutting blade.

TOP CUTTING (SEE FIG. E)

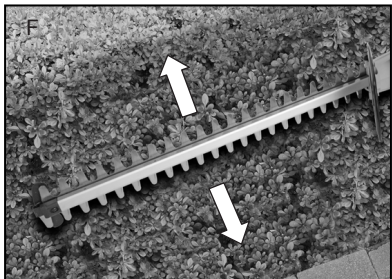
Use a wide sweeping motion. A slight downward tilt of the cutting blades in the direction of motion gives the best cutting results.



SIDE CUTTING (SEE FIG. F)

When trimming the sides of the hedge, begin at the bottom and cut upwards, tapering the hedge inward at the top. This shape will expose more of the hedge, resulting in a more uniform growth.

WARNING: Check extension cords before each use. If damaged replace immediately. Never use your tool with a damaged cord since touching the damaged area could cause electrical shock resulting in serious injury. If the supply cord is damaged, it should be replaced by a local approved Service Centre.



MAINTENANCE AND STORE

WARNING: Remove the battery before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

- 1) Never use water to cleaning the unit.
- 2) Always clean the hedge trimmer immediately after use. Brush the blade using a stiff nylon brush to remove any debris.
- 3) Always store the unit in a dry place.
- 4) Inspect the hedge trimmer before each use.
- 5) Have the unit professionally repaired if any damage occurs.
- 6) The blade rail should be cleaned and treated with fine oil after each use.
- 7) Use the blade sheath for transportation and storage.

TROUBLESHOOTING

Although your new cordless hedge trimmer is really easy to operate. If you do experience problems, check the following:

1. If trimmer will not operate

- Check battery pack assembly
- Charge the battery: Operation of the hedge trimmer is dependent upon sufficient charge in the battery pack.

Note: The battery pack will only fit into the charger with + to + and - to -. The charger will not operate at extremes of temperature.

The charger will get warm during charging but this is normal.

2. If the battery will not charge

Check to see if the battery is properly inserted into the charger base, and make sure the indicator light is on, if not check the plug and fuse connected with supply.

3. If the trimmer is not cutting properly

Check the condition of the blades, if the blade is blunt or damaged have them repaired by a qualified service agent.

4. If a fault is suspected return the trimmer to an authorized dealer for repair.

Note: There are no user serviceable parts in the trimmer.

If a fault is suspected return the trimmer to an authorized dealer for repair.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

GUARANTEE

This product has been manufactured to the highest standards. It is guaranteed against faulty materials and workmanship for at least 12 months from purchase. Please keep your receipt as proof of purchase. If the product is found to be defective within the duration of the guarantee period, we will either replace all defective parts or, at our discretion, replace the unit free of charge with the same item or items of a greater value and /or specification.

This warranty is invalid where defects are caused by or result from:

1. Misuse, abuse or neglect.
2. The tool has not been used for rental purposes.
3. Repairs attempted by unauthorised repair centres.
4. Damage caused by foreign objects, substances or accident.

Ehlis S.A.

c/. Sevilla s/n. Polígono Industrial Nord-Est 08740 Sant Andreu de la Barca Barcelona-España

DECLARATION OF CONFORMITY

We
EHLIS S.A.
NIF. A-08014813
c/. Sevilla s/n. Polígono Industrial Nord-Est
08740 Sant Andreu de la Barca
Barcelona-España

Declare that the product,
Description **Cordless Hedge Trimmer**
Type **CHT18WD.9 (CHT-designation of machinery, representative of Hedge Trimmer)**
Function **Trimming hedges and brushes**

Complies with the following Directives,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC

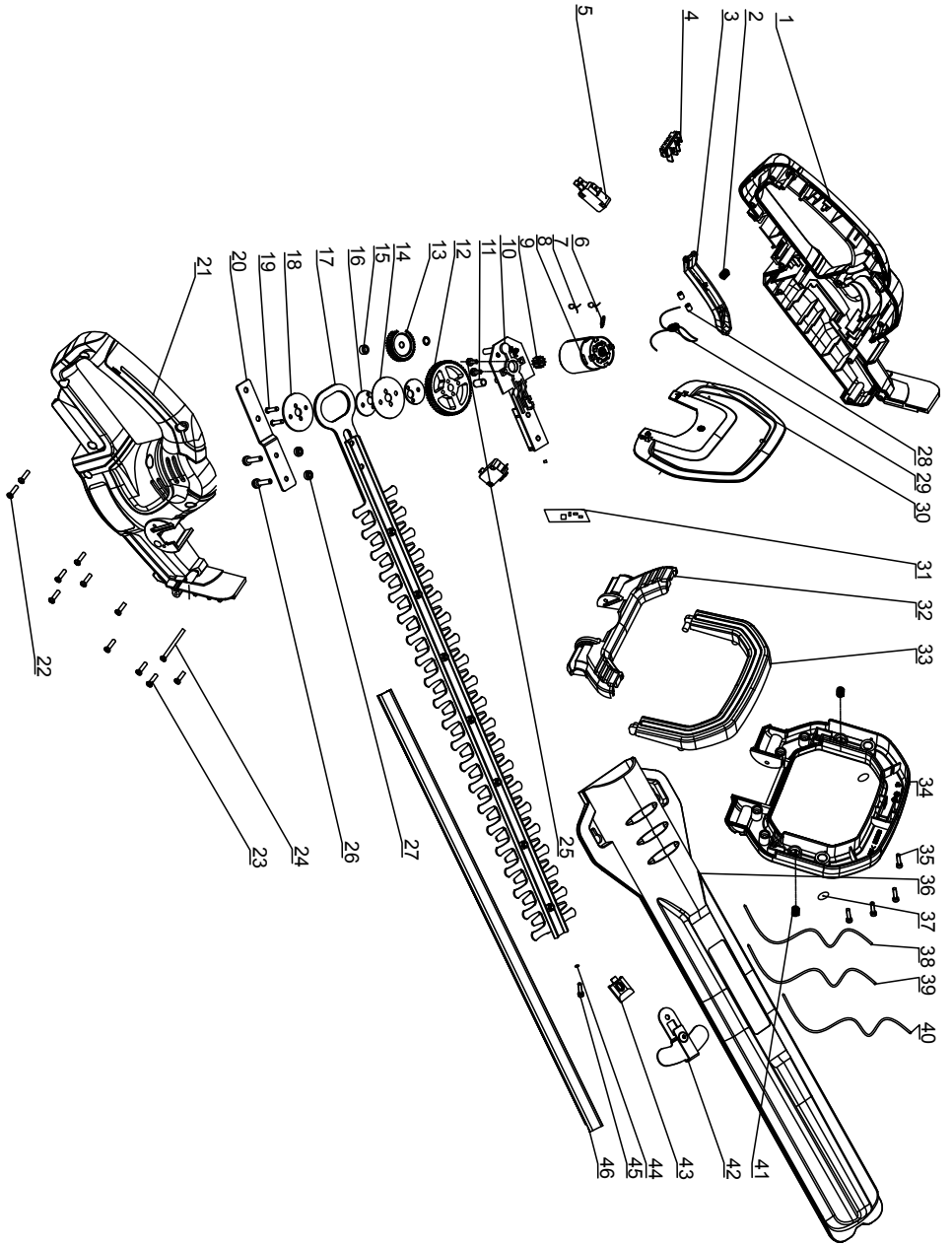
2000/14/EC amended by 2005/88/EC:

- Conformity Assessment Procedure as per Annex V
- Measured Sound Power Level 67.3 dB (A)
- Declared Guaranteed Sound Power Level 85 dB (A)

Standards conform to
EN 60745-1, EN 60745-2-15, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2



Date:10/12/2019
Company name: Ehlis S.A.
CEO: Alejandro Ehlis



Position No.	Part Number	Qty.
1	7993X701-CHT18WD.9-1	1
2	7993X701-CHT18WD.9-2	1
3	7993X701-CHT18WD.9-3	1
4	7993X701-CHT18WD.9-4	1
5	7993X701-CHT18WD.9-5	2
6	7993X701-CHT18WD.9-6	1
7	7993X701-CHT18WD.9-7	2
8	7993X701-CHT18WD.9-8	1
9	7993X701-CHT18WD.9-9	1
10	7993X701-CHT18WD.9-10	1
11	7993X701-CHT18WD.9-11	1
12	7993X701-CHT18WD.9-12	1
13	7993X701-CHT18WD.9-13	1
14	7993X701-CHT18WD.9-14	1
15	7993X701-CHT18WD.9-15	1
16	7993X701-CHT18WD.9-16	2
17	7993X701-CHT18WD.9-17	1
18	7993X701-CHT18WD.9-18	1
19	7993X701-CHT18WD.9-19	2
20	7993X701-CHT18WD.9-20	1
21	7993X701-CHT18WD.9-21	1
22	7993X701-CHT18WD.9-22	9
23	7993X701-CHT18WD.9-23	2
24	7993X701-CHT18WD.9-24	1
25	7993X701-CHT18WD.9-25	2
26	7993X701-CHT18WD.9-26	2
27	7993X701-CHT18WD.9-27	2
28	7993X701-CHT18WD.9-28	1
29	7993X701-CHT18WD.9-29	1
30	7993X701-CHT18WD.9-30	1
31	7993X701-CHT18WD.9-31	1
32	7993X701-CHT18WD.9-32	1
33	7993X701-CHT18WD.9-33	1
34	7993X701-CHT18WD.9-34	1
35	7993X701-CHT18WD.9-35	4
36	7993X701-CHT18WD.9-36	1
37	7993X701-CHT18WD.9-37	2
38	7993X701-CHT18WD.9-38	1
39	7993X701-CHT18WD.9-39	1
40	7993X701-CHT18WD.9-40	1
41	7993X701-CHT18WD.9-41	2
42	7993X701-CHT18WD.9-42	1
43	7993X701-CHT18WD.9-43	1
44	7993X701-CHT18WD.9-44	1
45	7993X701-CHT18WD.9-45	1
46	7993X701-CHT18WD.9-46	1

 **Lista**[®]